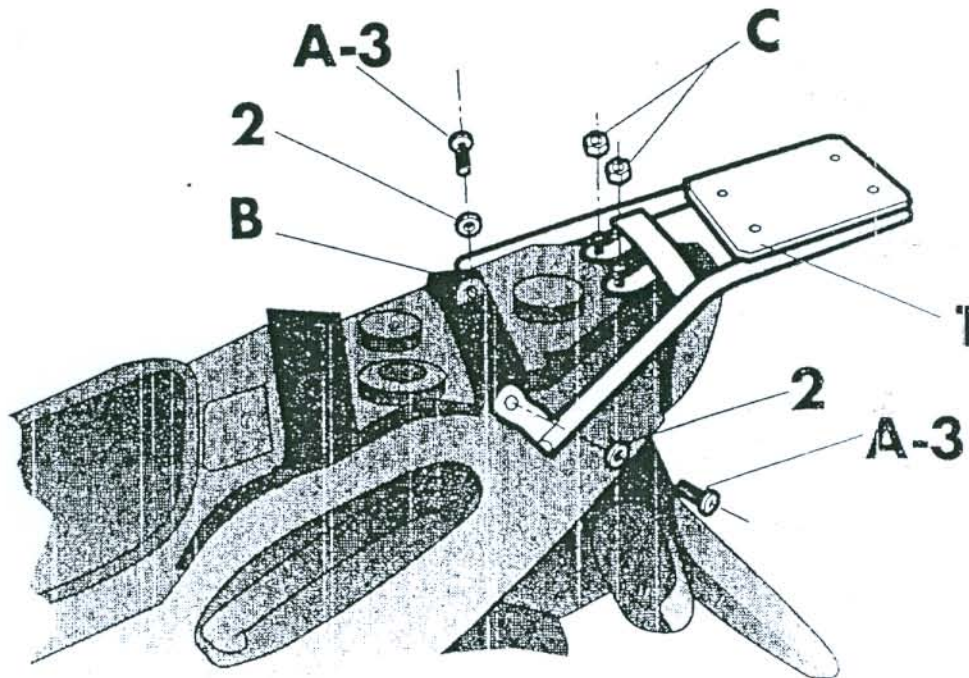


## ADAPTADOR TOPCASE



### MONTAJE TOPCASE

Abrir el asiento, quitar los tornillos (A), arandelas (B) y las tuercas (C). A continuación posicionar la pieza (1) según dibujo, mediante las arandelas (2) y el cambio de los tornillos (A) por los tornillos (3). (NOTA: colocar las arandelas (B) en su lugar de origen) y por último proseguir con las tuercas (C). Terminar el montaje según las instrucciones del folleto general suministrado con el KIT TOPCASE.

### TOPCASE INSTALLATION

Open the seat, remove the screws (A), the washers (B) and the nuts (C). Fit the part (1) as shown in the diagram using the washers (2) and replacing the screws (A) by the screws (3). Put the washers (B) back in their original position. Finally fit the nuts (C). Finish the assembly by following the instructions in the general brochure supplied with the TOPCASE KIT.

### MONTAGE TOPCASE

Ouvrir le siège, enlever les vis (A), les rondelles (B) et les écrous (C). Puis placer la pièce (1), comme indiqué sur le dessin, avec les rondelles (2) et en remplaçant les vis (A) par les vis (3). Remarque : mettre les rondelles (B) à leur place d'origine et, pour finir, continuer avec les écrous (C). Terminer le montage en suivant les instructions de la brochure fournie avec le KIT TOPCASE.

### ANBAU DES TOPCASE

Sitz öffnen und die Schrauben (A), die Unterlegscheiben (B) und die Muttern (C) entfernen. Anschließend Teil (1) gemäß Zeichnung mit den Unterlegscheiben (2) anbringen und dabei die Schrauben (A) gegen die Schrauben (3) austauschen. Anmerkung: Legen Sie die Unterlegscheiben (B) an ihren ursprünglichen Ort und montieren Sie dann die Muttern (C). Schrauben (5) ersetzen. Montage gemäß den Anweisungen der allgemeinen, dem KIT TOPCASE beiliegenden Broschüre weiterführen.

### MONTAGGIO TOPCASE

Alzare il sedile, estrarre le viti (A), le rondelle (B) ed i dadi (C). Posizionare poi il pezzo (1) come da figura, mediante le rondelle (2) e cambiando le viti (A) per le viti (3). Noto: sistemare le rondelle (B) al loro posto di origine ed infine proseguire con i dadi (C). Terminare il montaggio eseguendo le istruzioni del catalogo generale, fornito con il KIT TOPCASE.

### COMPONENTES / PARTS / COMPOSANTES / EINZELBAUTEILE / COMPONENTI:

Pos.	Ref.	Cant.
1	260286	1
2	303021	2
3	304052	2